

ace & tate

PRODUCT INFORMATION PRODUCTINFORMATIE INFORMATIONS PRODUIT PRODUKTINFORMATIONEN INFORMACIÓN DE PRODUCTO

EN Congrats! You're now the proud owner of some Ace & Tate frames. We take things seriously here — sometimes more than other times — and this is one of those serious times. To make sure your glasses stay looking as good as new, and to avoid future disasters, read the following information carefully. If you don't, we can't say you won't regret it. Over and out.

CLEANING AND MAINTENANCE

Like anything else you care about, your glasses require some TLC. Clean with mild (non-acidic) soap and lukewarm water, and wipe dry with a clean soft cloth. Don't leave your glasses lying around in direct sunlight or high temperatures. It's all pretty straightforward.

NL Gefeliciteerd! Je bent nu de trotse bezitter van een Ace & Tate bril. Wij nemen dingen serieus hier — soms wat minder dan normaal — maar nu weer even wel. Om er zeker van te zijn dat je bril zo lang mogelijk mooi blijft, en om toekomstige rampen te voorkomen, raden we je aan om onderstaande informatie goed door te lezen. Leef je graag op het randje en doe je dit niet, dan kunnen wij je niet verzekeren dat je er geen spijt van krijgt. Over en uit.

REINIGING EN ONDERHOUD

Ook je bril heeft liefde en aandacht nodig. Je kunt je bril het beste enkel schoonmaken met een milde, pH-neutrale zeep en lauwwarm water. Maak je bril daarna droog met een schoon, zacht doekje. Laat je bril nooit in de felle zon of in de hitte liggen. Het spreekt allemaal best voor zich.

FR Félicitations! Tu es désormais l'heureux propriétaire de lunettes Ace & Tate. Ici, nous prenons les choses au sérieux (certaines, plus que d'autres). Et dans ce cas précis, le sérieux est de mise. Afin d'éviter la catastrophe et d'assurer une longue et belle vie à tes lunettes, lis attentivement nos conseils d'utilisation. Tu ne pourras pas dire qu'on ne t'aura pas prévenu.e.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Comme toutes les choses auxquelles tu tiens, tes lunettes ont besoin d'être traitées avec le plus grand soin. Nettoie-les avec un savon doux (non acide) et de l'eau tiède, puis essuie-les avec un chiffon propre et doux. Ne laisse pas tes lunettes directement exposées aux rayons du soleil ou à une température élevée. Jusque-là, rien de bien compliqué.

DE Herzlichen Glückwunsch! Du bist nun stolzer Besitzer einiger Ace & Tate - Brillen. Wir nehmen die Dinge ziemlich ernst hier — mal mehr, mal weniger — und jetzt wird's gleich ernst. Um sicherzustellen, dass deine Brille möglichst lange so gut wie neu aussieht, und um zukünftige Katastrophen zu vermeiden, solltest du die folgenden Tipps beachten. Wenn du es nicht tust, können wir dir nicht garantieren, dass du es nicht bereuen wirst. Ende der Durchsage.

REINIGUNG UND PFLEGE

Wie alles andere, das dir lieb ist, braucht auch deine Brille regelmäßig Streicheleinheiten. Reinige Sie mit einer milden, säurefreien Seife und lauwarmem Wasser und wisch sie danach mit einem sauberen, weichen Tuch trocken. Achte darauf, dass du deine Brille nicht in direktem Sonnenlicht liegen lässt oder sie hohen Temperaturen ausgesetzt ist. Das war's auch schon.

ES ¡Felicidades! Ahora eres el orgulloso propietario de unas gafas Ace & Tate. Aquí nos tomamos las cosas en serio, unas veces más que otras, y este es uno de esos momentos serios: Para asegurarte de que tus gafas se vean como nuevas y para evitar futuros desastres, lee cuidadosamente la siguiente información. Si no lo haces, no podrás decir que no te avisamos. Corto y cambio.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

Al igual que cualquier otra cosa que te interese, tus gafas requieren un poco de atención. Limpia con jabón (no ácido) y agua tibia; finalmente sécalas con un paño suave y limpio. No dejes tus gafas expuestas a la luz directa del sol o a altas temperaturas. Pan comido.

ACE & TATE WARRANTY POLICY

We provide a two (2) year warranty on all of our products. If there is a problem with the products, please contact us to discuss the matter further. If the products are found to be defective within the warranty period, you will be entitled to a replacement at no additional cost to you. If a replacement is not available, you may claim a full or partial refund.

No claim for faulty goods can be made if any of the following applies: damage caused deliberately or negligently, improper use or careless maintenance, normal wear and tear, damage caused by not heeding or incorrectly heeding the cleaning and maintenance instructions.

GARANTIE VAN ACE & TATE

Wij geven twee (2) jaar garantie op al onze producten. Als je een probleem hebt met één van onze producten, neem dan contact met ons op om je klacht te bespreken. Als je product kapot gaat binnen de garantieperiode heb je recht op een vervangend product. Dit kost je niets. Als je product niet vervangen kan worden, kun je vragen om terugbetaling van het aankoopbedrag (of een deel daarvan).

Je hebt geen recht op een vervangend product of een terugbetaling van het aankoopbedrag als een van de volgende situaties van toepassing is: schade die met opzet of uit nalatigheid is veroorzaakt, schade door oneigenlijk gebruik of onzorgvuldig onderhoud, normale slijtage, schade die is veroorzaakt door het negeren of niet goed uitvoeren van de instructies voor reiniging en onderhoud.

GARANTIE ACE & TATE

Tous nos produits sont garantis 2 ans. Si tu as le moindre problème avec l'un de nos produits, n'hésite pas à nous contacter pour en discuter. Si les produits sont jugés défectueux pendant la période de garantie, ils seront bien sûr remplacés sans frais supplémentaire. Si nous ne sommes pas en mesure de les remplacer, tu pourras nous demander un remboursement intégral ou partiel.

Aucune réclamation pour produits défectueux ne pourra être acceptée dans les cas suivants: dommages causés intentionnellement ou par négligence, utilisation ou entretien inapproprié, usure normale, dommages causés par le non-respect des instructions de nettoyage et d'entretien.

ACE & TATE GARANTIE

Wir gewähren zwei (2) Jahre Garantie auf alle unsere Produkte. Falls es ein Problem mit einem unserer Produkte geben sollte, gib uns bitte Bescheid. Wenn innerhalb der Garantiezeit ein Defekt auftritt, bekommst du Ersatz, ohne dass dabei zusätzliche Kosten für dich entstehen. Wenn kein Ersatz verfügbar ist, kannst du eine vollständige oder teilweise Rückerstattung verlangen.

In folgenden Fällen ist kein Schadensersatz möglich: Defekt wurde vorsätzlich oder fahrlässig verursacht, unsachgemäßer Gebrauch oder unsachgerechte Pflege, normale Abnutzung bzw. Verschleiß, Defekt wurde durch Nichtbeachtung der Reinigungs- und Pflegehinweise oder durch inkorrekte Durchführung von Reinigung oder Pflege verursacht.

GARANTÍA ACE & TATE

Ofrecemos una garantía de dos (2) años en todos nuestros productos. Si hay un problema con los productos, comuníquese con nosotros para analizar el asunto más a fondo. Si se descubre que los productos son defectuosos dentro del período de garantía, tendrá derecho a un reemplazo sin costo adicional. Si no hay un reemplazodisponible, puede reclamar un reembolso total o parcial.

No se puede hacer un reclamo por productos defectuosos si se aplica alguna de los siguientes casos: daños causados deliberada o negligentemente, uso incorrecto o mantenimiento descuidado, desgaste normal, daños causados por no prestar atención o uso incorrecto del producto. Por favor, preste atención a las instrucciones de limpieza y mantenimiento.

FILTER CATEGORY	FILTERCATEGORIE	CATÉGORIE DE FILTRE	FILTERKATEGORIE	CATEGORÍA DE FILTROS
0 — Optical	0 — Optische glazen	0 — Verres correcteurs	0 — Optische Brille	0 — Gafas de ver
1 — Light tinted lenses	1 — Licht getinte glazen	1 — Verres légèrement teintés	1 — Leicht getönte Gläser	1 — Lentes ligamente tintadas
2 — Tinted lenses	2 — Getinte glazen	2 — Verres teintées	2 — Getönte Gläser	2 — Lentes tintadas
3 — Sunglasses	3 — Zonnebrillen	3 — Verres solaires	3 — Sonnenbrille	3 — Gafas de sol

Restrictions for use:

- Not for direct viewing of the sun
- Not for protection against artificial light sources
- Not for protection against mechanical impact hazards
- Not suitable for driving in twilight (for filter category 1-3)

Verwendungsbeschränkungen:

- Nicht für den direkten Blick in die Sonne
- Nicht für den Schutz vor künstlichen Lichtquellen
- Nicht für den Schutz vor mechanischen Stoßbelastungen
- Nicht für das Fahren in der Dämmerung geeignet (für Filterkategorie 1-3)

hallo@aceandtate.com
aceandtate.com
Ace and Tate Holding B.V.
 George Westinghousestr. 2
 1097 BA Amsterdam (NL)

Material composition: 100% recycled paper
 Recycle me in a paper bin



EN				
Transmittance	Filter category			
	EN ISO 12312-1	Description	Pictogram	Usage
80-100%	0	Opticals and very light tint sunglasses, very limited protection against sun glare.		Intended for cosmetic use and opticals.
43-80%	1	Light tint lenses, limited protection against sun glare.		For low light conditions or for cosmetic use. Not intended for night use.
18-43%	2	Tinted lenses, moderate/good protection against sun glare.		Not intended for poor light conditions, e.g. at night.
8-18%	3	General purpose sunglasses, high protection against sun glare.		Not intended for poor light conditions, e.g. at night.
3-8%	4	Very dark special purpose sunglasses, very high sun glare reduction.		Not suitable for driving and road use.
NL				
Lichtdoorlatendheid	Filtercategorie			
	EN ISO 12312-1	Beschrijving	Pictogram	Gebruik
80-100%	0	Optische brillen of licht getinte glazen, weinig bescherming tegen de schittering van de zon.		Voor esthetisch gebruik en voor correctie.
43-80%	1	Licht getinte glazen, beperkte bescherming tegen de schittering van de zon.		Voor situaties met weinig licht of voor cosmetisch gebruik. Niet bedoeld om 's nachts te gebruiken.
18-43%	2	Getinte glazen, gematigde/goede bescherming tegen de schittering van de zon.		Niet voor gebruik in situaties met weinig licht, zoals 's nachts.
8-18%	3	Zonnebril voor algemeen gebruik, sterke bescherming tegen de schittering van de zon.		Niet voor gebruik in situaties met weinig licht, zoals 's nachts.
3-8%	4	Zeer donkere zonnebril voor gebruik in bijzondere omstandigheden, zeer sterke vermindering van de schittering van de zon.		Niet geschikt voor gebruik in de auto en op de weg.
FR				
Taux de transmission	Catégorie de filtre			
	EN ISO 12312-1	Description	Icône	Usage
80-100%	0	Verres correcteurs et solaires légèrement teintés, une protection limitée contre l'éblouissement du soleil.		Prévus pour un usage esthétique et pour la correction de la vue.
43-80%	1	Verres légèrement teintés, protection modéré contre l'éblouissement.		Prévus en cas de faible luminosité ou à des fins esthétiques. Inadaptés pour un usage de nuit.
18-43%	2	Verres teintés, protection modéré contre l'éblouissement.		Inadaptés en cas de faible luminosité, p. ex., de nuit.
8-18%	3	Verres solaires d'usage général avec haute protection contre l'éblouissement.		Inadaptés en cas de faible luminosité, p. ex., de nuit.
3-8%	4	Verres solaires très sombres à usage spécifique, avec une très haute réduction de l'éblouissement.		Inadaptés à la conduite.
DE				
Lichtdurchlässigkeit	Filterkategorie			
	EN ISO 12312-1	Beschreibung	Symbol	Verwendung
80-100%	0	Optische Brillen und leicht getönte Sonnenbrillen, wenig Schutz gegen blendendes Sonnenlicht.		Für kosmetische Zwecke und optische Brillen geeignet.
43-80%	1	Leicht getönte Gläser, begrenzter Schutz gegen blendendes Sonnenlicht.		Für schlechte Lichtverhältnisse oder kosmetische Zwecke. Nicht für die Verwendung bei Nacht geeignet.
18-43%	2	Getönte Gläser, begrenzter/guter Schutz gegen blendendes Sonnenlicht.		Nicht geeignet für schlechte Lichtverhältnisse, z.B. bei Nacht.
8-18%	3	Allzweck-Sonnenbrille, hoher Schutz gegen blendendes Sonnenlicht.		Nicht geeignet für schlechte Lichtverhältnisse, z.B. bei Nacht.
3-8%	4	Sehr dunkle Spezialsonnenbrille, sehr hoher Schutz vor blendendem Sonnenlicht.		Nicht zum Autofahren und für Straßenverkehrsteilnehmer geeignet.
ES				
Grado de transmisión	Categoría de filtro			
	EN ISO 12312-1	Descripción	Icono	Uso
80-100%	0	Gafas de ver y gafas de sol ligeramente tintadas, protección limitada contra deslumbramiento solar.		Diseñado para uso estético y corrección de la visión.
43-80%	1	Lentes ligeramente tintadas, protección limitada contra deslumbramiento solar.		En caso de poca luz o con fines estéticos. No aptas para uso nocturno.
18-43%	2	Lentes tintadas, protección limitada/buena contra deslumbramiento solar.		Inadecuado en condiciones de poca luz, por ejemplo de noche.
8-18%	3	Gafas de sol de uso general con alta protección contra deslumbramiento solar.		Inadecuado en condiciones de poca luz, por ejemplo de noche.
3-8%	4	Gafas de sol oscuras con uso específico, con alta reducción del deslumbramiento.		No aptas para conducir.